FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 202 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} St. Agathe Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 202 Enum. 15

Page 28

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Mabie — {Enumerator. / Recenseur.}

Lins. Ligne.	Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without employee.	Name of establishment in which employed, as "mill farm", "factory", "foundry shop", "drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
	Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigrant arrivé au Canada.	Pour les étrangers naturalisés.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans employés.	Mentionner où la personne est employée, comme "moulin", "ferme", "fabrique de tiges", "fonderie", "magasin", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en plus à un métier ou à un autre.	Nombre de semaines données en plus à un travail qui n'est pas l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Contre les accidents.	Coût de l'assurance dans l'année, en centins.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	276		Bourgeault Joseph	Town	M	Chef	M	Mai	1858	58	Q.			Franc.	Canadien	Catholique	Cultivateur			S			52		60		800								on	on	F A			
2	276		Clarke Tilberic	"	M	Chef	M	Juillet	1871	39	"			Angl.	"	Anglican	Cultivateur			S			52		60		700								on	on	A F			
3			Mabel	"	F	Femme	M	Juillet	1878	32	"			"	"	"																			on	on	A F			
4			Edward	"	M	Fils	C	Nov.	1903	7	"			"	"	"																			on	on	A F			
5			Hennet	"	M	Fils	C	Oct	1901	9	"			"	"	"																			10	on	on	A F			
6			Dorothée	"	F	Fille	C	Oct	1900	11	"			"	"	"																			10	on	on	A F			
7	279		Fuscaut Israil	"	M	Chef	M	Mai	1870	41	Russie	1905		Russe	Russe	Juive	Tailleur	2-6-00		S			52		60		600		20					10	on	on	A F			
8			Sara	"	F	Femme	M	Oct	1871	39	"			"	"	"																				on	on	A R			
9			Hyman	"	M	Fils	C	Sept	1897	13	"			"	"	"																				on	on	A R			
10			Bytram	"	M	Fils	C	Mai	1903	18	"			"	"	"	Tailleur	2-6-00		S			52		60		400		165					10	on	on	A R			
11			Hattie	"	F	Fille	C	Sept	1898	15	"			"	"	"																			10	on	on	A R			
12	277		Army	"	F	Fille	C	Dec	1902	8	"			"	"	"																			10	on	on	A R			
13	280		Allan Alf	"	M	Chef	M	Dec	1867	43	Q.			Angl.	Canadien	"	Fermier	2-1-00		S			52		60		2500								on	on	A R			
14			Alice	"	F	Femme	M	Nov.	1870	38	"			"	"	"																				on	on	A			
15			Dorothea	"	F	Fille	C	Mars	1899	18	"			"	"	"																				on	on	A			
16			Oswald	"	M	Fils	C	Juin	1897	13	"			"	"	"																				on	on	A			
17	278		Dion Bernadette	"	F	Domestique	C	Sept	1894	16	"			Française	"	R. Cath.	Servante	2-20-00		S			52		60		200							10	on	on	A	200		
18	281		Farrah Henry	"	M	Chef	M	Juin	1845	65	"			Angl.	"	Anglic.	Fermier			S			52		60										on	on	A F			
19			" Fannina	"	F	Femme	M	Juin	1844	28	"			"	"	"																				on	on	A F			
20			Smith William	"	M	Domestique	C	Oct	1887	23	"			"	"	"																				on	on	A			
21	282		Lacroix Dosithée	Lanaudière	M	Chef	C	Decemb.	1870	31	Q.			Canadien	"	"	Cocher	2-19-00		S			52		60		500								on	on	A F			
22			Roy Stanislas	"	M	employé	C	Avril	1879	32	"			Franc.	"	Cathol.	Cultivateur			S			52		60		600			4000	31	200			on	on	F A			
23			St Aubin Joe	"	M	"	C	Avril	1890	16	"			"	"	"				S																on	on	F A			
24			Lord Robert	"	M	"	C	Août	1861	49	Angl.	1890		Angl.	Anglaise	Presbytérien	Charretier	Cadeau		S			30		60		100								on	on	A			
25			Bell Lilie	"	F	"	C	Decemb.	1898	26	Ecosse	1910		Ecosse	Ecosse	"	Servante	2-3-00		S			40		60		200								on	on	A			
26			Murray James	"	M	"	C	Octob.	1880	30	Irlande	1911		Irlandais	Irlandaise	R. Cath.	Navigateur	2-6-14		S																on	on	A			
27			Kelly Sarah	"	F	"	C	Août	1860	50	Irlande	1911		Irlandaise	Irlandaise	R. Cath.	"	2-6-14		S																on	on	A			
28			White Mary	"	F	"	C	Juillet	1886	24	Ecosse	1911		Ecossaise	Ecossaise	Presbyter.	Servante	2-9-09		S																on	on	A			
29			Gibb Hamid	"	M	"	C	Fév.	1894	16	"	1911		"	"	"	Commissionnaire	2-9-09		S																on	on	A			
30			Brecken Lizzie	"	F	"	C	Fév.	1880	21	Irlandaise	1910		Irlandaise	Irlandaise	R. Cath.	Servante	2-9-09		S			40		60		100								on	on	A			
31			Wilson Elizabeth	"	F	"	C	Juillet	1859	51	Angleterre			Angl.	Canad.	Anglican	Surintendante	7-15		S			50		50		600								on	on	A			
32	289		Mc Kellar Mabel	"	F	"	C	Juillet	1890	21	Q.			Ecossaise	Canad.	Presbytérien	Servante	2-9-09		S			50		60		160								on	on	A			
33	283		Ricker Arthur	Lanaudière	M	chef	C	Nov.	1868	42	Q.			Française	Canadien	Catholique	Barbier						52		50		750								on	on	F A			
34	284		Gloudon George	"	M	chef	M	Dec	1868	42	N.O			Ecosse	"	Anglican	Vendeur																			on	on	A F			
35	285		" Valentine	"	F	femme	M	Juin	1868	42	E.U			Irlandaise	"	Episcop.																				on	on	A F			
36			Connelly Esther	"	F	Belle-mère	V	Nov.	1844	66	Irlande			"	"	"																				on	on	A F			
37	286		Lampeau Clara	"	F	domestique	C	Juillet	1896	20	Q.			Française	"	"	Cocher	2-4-09		S			50		60		250								on	on	F A			
38	287		Durant Edward	"	M	chef	M	Janv.	1865	45	"			"	"	"	Journalier	Fermier	50	15			50		60		450		15						on	on	F			
39			" Pamela	"	F	femme	M	Déc.	1870	40	"			"	"	"																				on	on	F			
40	283		" Joseph	"	M	fils	C	Mai	1901	30	"			"	"	"	Peintre	2	Manufacture	S			50		60		700		25						on	on	F			
41	285		Borwick Archibald	"	M	chef	M	Mars		33	Ecosse	1906		Ecossais	Ecossais	Anglican	Fabricant de pendoirs		Sanitorium																on	on	A F			
42			" Mathilda	"	F	femme	M	Mai		34	Irlande	1906		Irlandaise	Irlandaise	Anglican																				on	on	A F			
43																																							
44																																							
45																																							
46																																							
47																																							
48																																							
49																																							
50																																							